ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ
της 7ης Μαΐου 1969*

Αντικείμενο της υποθέσεως:

Ερμηνεία ορισμένων διατάξεων του κανονισμού 3 του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 25ης Σεπτεμβρίου 1958.

Διατακτικό της αποφάσεως:

Το σύστημα συνυπολογισμού που προβλέπει το άρθρο 27, παράγραφος 1, του κανονισμού 3 του Συμβουλίου, περί της κοινωνικής ασφαλίσεως των διακινουμένων εργαζομένων, εφαρμόζεται εξ ίσου στις νομοθεσίες που αναφέρονται στο παράρτημα Β, είτε αυτές καθιερώνουν σύστημα εισφορών είτε όχι. Ο κανονισμός αυτός εξακολουθεί να εφαρμόζεται στο μέτρο που οι συμβάσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Δ δεν εμποδίζουν την εφαρμογή του.

Πρόταση του γενικού εισαγγελέα:

Πρότεινε να δοθεί η απάντηση ότι:

— Ο κανονισμός 3 εφαρμόζεται εξ ίσου στο επίδομα ηλικιωμένων μισθωτών εργαζομένων.

— Για την κτήση του δικαιώματος συντάξεως γήρατος που συνδέεται με τη διάρκεια της *περιόδου απασχολήσεως*, οι περίοδοι απασχολήσεως και οι εξομοιούμενες με αυτές περίοδοι που πραγματοποιήθηκαν σε διάφορα κράτη μέλη σύμφωνα με τη νομοθεσία των κρατών αυτών συνυπολογίζονται, ακόμη και όταν το δικαίωμα αυτό στηρίζεται σε σύστημα, το οποίο δεν βασίζεται, στο σύνολό του ή μερικώς, σε εισφορές.

* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.